Educação
e Cultura

Educación
y Cultura

Education
and Culture

ABANDONO ESCOLAR PRECOCE

Quer em Portugal, quer em Espanha, o abandono precoce de educação e formação na população entre 18 e 24 anos diminuiu bastante no período 2007-2016. Essa redução foi maior em Portugal (de 36,5% para 14,0%) do que em Espanha (de 30,8% para 19,0%). Porém, os valores de ambos os países continuam acima dos verificados para o conjunto da União Europeia: 14,9% em 2007; 10,7% em 2016.

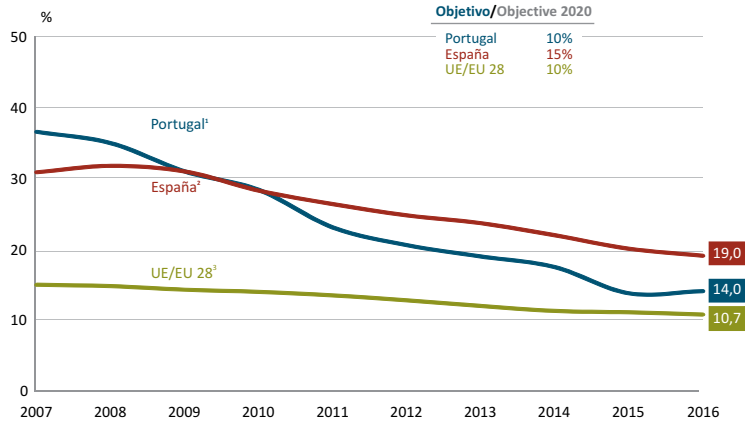
ABANDONO ESCOLAR TEMPRANO

En ambos países, Portugal y España, el abandono escolar temprano entre la población de 18 y 24 años ha descendido en el periodo 2007-2016. Esta reducción fue mayor en Portugal (de 36,5% a 14,0%) que en España (de 30,8% a 19,0%). Sin embargo, las cifras de ambos continúan situándose por encima del conjunto de la UE: 14,9% en 2007; 10,7% en 2016.

EARLY LEAVING FROM EDUCATION AND TRAINING

In both Portugal and Spain, the early leaving from education and training in the population between 18 and 24 years has greatly decreased in the period 2007-2016. This reduction was greater in Portugal (from 36.5% to 14.0%) than in Spain (from 30.8% to 19.0%). However, the figures for both countries continue to be above those of the whole EU: 14.9% in 2007; 10.7% in 2016.

Abandono precoce de educação e formação (população entre 18 e 24 anos), 2007-2016
Abandono escolar temprano (población entre 18 y 24 años), 2007-2016
Early leavers from education and training (population aged 18-24), 2007-2016



Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ 2011 e/y/and 2014: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series
² 2014: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series
³ 2014: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

TAXA DE ESCOLARIDADE DO ENSINO SUPERIOR

Ao longo do período 2007-2016, a taxa de escolaridade do nível de ensino superior em Espanha foi sempre superior à verificada em Portugal. Porém, a situação em Portugal tem vindo a melhorar em termos expressivos (19,5% em 2007; 34,6% em 2016), enquanto em Espanha se manteve relativamente estável (40,9% em 2007; 40,1% em 2016).

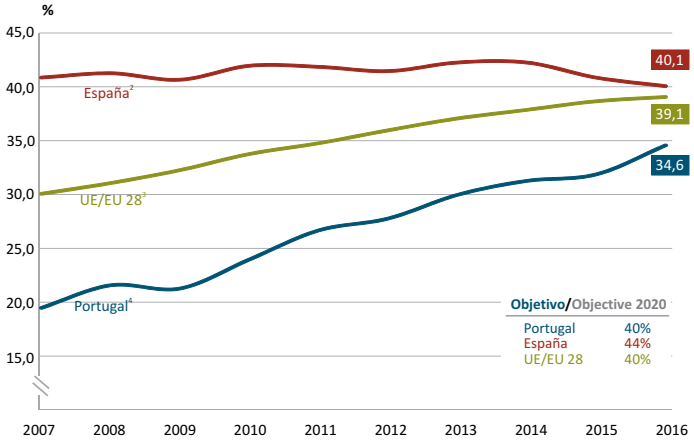
POBLACIÓN DE 30 A 34 AÑOS CON EDUCACIÓN SUPERIOR

A lo largo del periodo 2007-2016, la tasa de población entre 30 y 34 años con Educación Superior se ha mantenido siempre más alta en España que en Portugal. Sin embargo, el dato en Portugal ha ido mejorando de forma sostenida (19,5% en 2007; 34,6% en 2016), mientras que en España ha permanecido bastante estable (40,9% en 2007; 40,1% en 2016).

THE EDUCATIONAL ATTAINMENT RATE IN TERTIARY EDUCATION

Over the period 2007-2016, the educational attainment rate in tertiary education (population aged 30 to 34 years) has always been higher in Spain than in Portugal. However, the scenario in Portugal has been steadily improving (19.5% in 2007; 34.6% in 2016), while in Spain it has remained quite stable (40.9% in 2007; 40.1% in 2016).

Taxa de escolaridade do nível de ensino superior[1] (população de 30 a 34 anos), 2007-2016
Población con estudios superiores[1] (población de 30 a 34 años), 2007-2016
Tertiary educational attainment level[1] (population aged 30 to 34 years), 2007-2016



Fonte Fuente Source: Eurostat
[1] Níveis 5 e 6 da classificação ISCED 1997 Niveles 5 y 6 de clasificación ISCED 1997 Levels 5 and 6 of ISCED 1997
[2] 2011 e/y/and 2014: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series
[3] 2014: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series
[4] 2014: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

POPULAÇÃO COM NÍVEL DE ESCOLARIDADE MÉDIA

Em 2016, a maioria das regiões ibéricas tinha percentagens de população (25-64 anos) com níveis de escolaridade média entre 20% e 25%. Em Portugal, o valor mais baixo registou-se na Região Autónoma da Madeira (16,6%) e o mais elevado na Área Metropolitana de Lisboa (27,3%); na Espanha, o mínimo ocorreu na Extremadura (17,2%) e o máximo nas Illes Balears (28,5%).

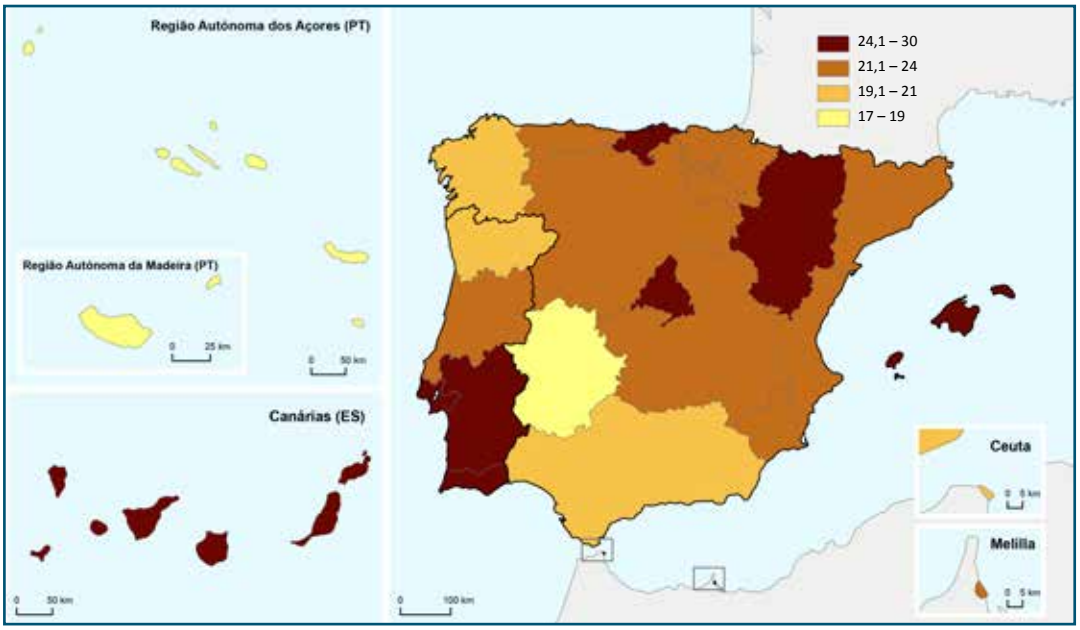
POBLACIÓN CON NIVEL DE EDUCACIÓN MEDIA

En 2016, la mayoría de las regiones ibéricas tenían porcentajes de población (25-64 años) con Educación Media entre 20% y 25%. En Portugal, la cifra más baja se registró en Región Autónoma de Madeira (16,6%) y la más alta en Área Metropolitana de Lisboa (27,3%); en España, la más baja se daba en Extremadura (17,2%) y la más alta en Illes Balears (28,5%).

POPULATION WITH AVERAGE SCHOOLING

By 2016, most Iberian regions had population percentages (25-64 years old) with average levels of schooling between 20% and 25%. In Portugal, the lowest figure was registered in Região Autónoma da Madeira (16.6%) and the highest in Área Metropolitana de Lisboa (27.3%); in Spain, the lowest occurred in Extremadura (17.2%) and the highest in Illes Balears (28.5%).

População (25-64 anos) com nível de escolaridade média[1] (%), 2016
Población (25-64 años) con nivel de educación media[1] (%), 2016
Population aged 25-64 with upper secondary educational attainment level[1] (%), 2016



Fonte Fuente Source: Eurostat
[1] Níveis 3 e 4 da classificação ISCED (ensino secundário e pós-secundário não superior)
Niveles 3 y 4 de la clasificación ISCED (enseñanza secundaria y postsecundaria no superior)
Levels 3 and 4 of ISCED 1997 (Upper secondary and post-secondary non-tertiary education)